

令和 8 年 8 月 9 日
August 9, 2026

被爆 81 周年
長崎原爆犠牲者慰霊平和祈念式典

The 81st Nagasaki Peace Ceremony

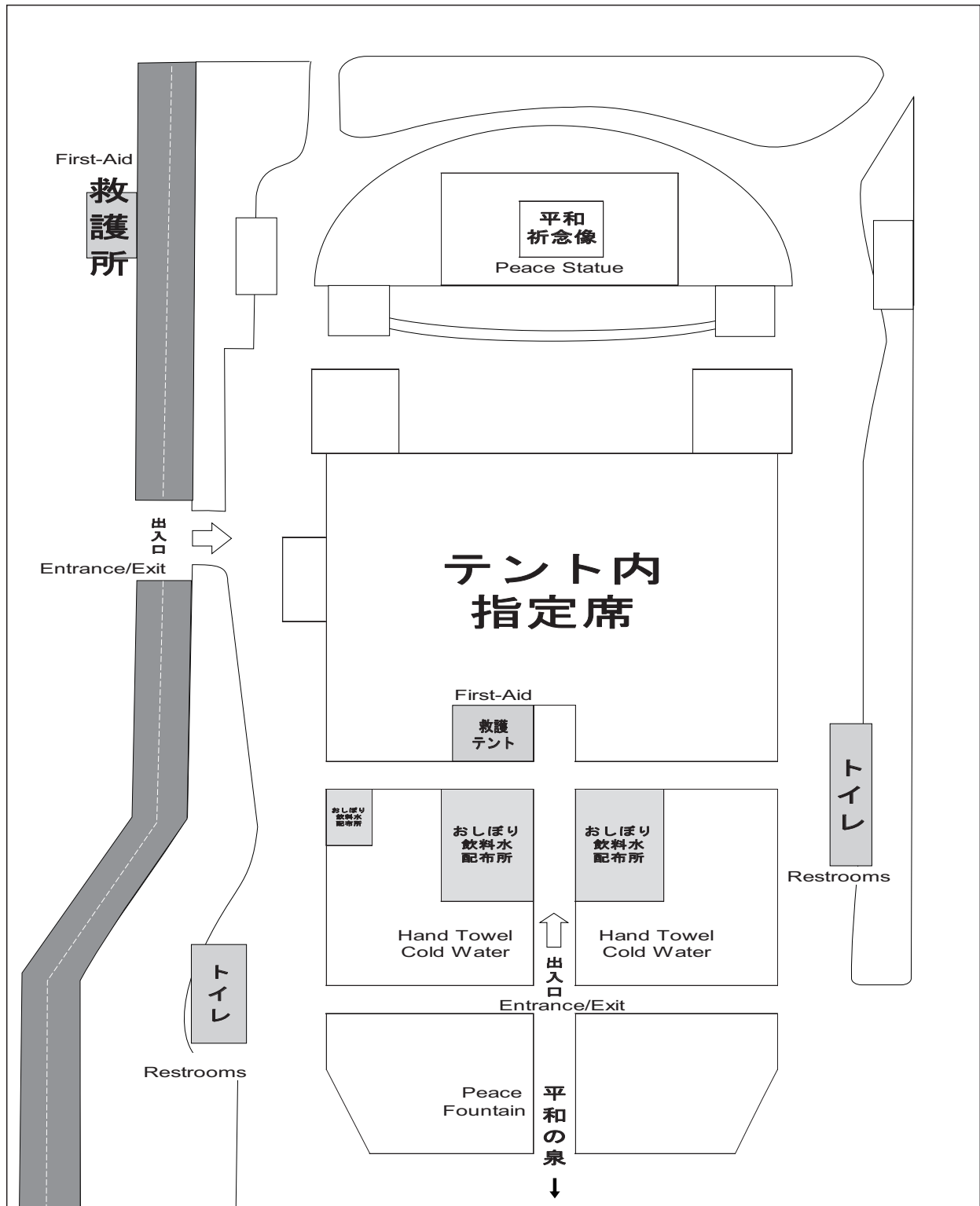
式 次 第		Program
開 式	1 0 : 4 5	Commencement
原爆死没者名奉安	1 0 : 4 6	Laying to rest of the list of victims who died during the past year
式 辞	1 0 : 4 8	Opening Address
献 水	1 0 : 5 2	Water offering
献 花	1 0 : 5 4	Flower offering
黙 と う	1 1 : 0 2	Silent prayer
長崎平和宣言	1 1 : 0 3	Nagasaki Peace Declaration
平和への誓い	1 1 : 1 2	Pledge for Peace
児 童 合 唱	1 1 : 1 9	Children's chorus
来 賓 挨 拶	1 1 : 2 4	Addresses
合唱 千羽鶴	1 1 : 4 0	Chorus "A Thousand Paper Cranes"
閉 式	1 1 : 4 5	Closing words

目		次	
会場案内図	1 ページ	平和への誓い	9 ～10 ページ
司 会 者 名	2	児 童 合 唱	11
献水の採水場所	2	千羽鶴（歌）	12
原爆死没者名簿登載者数	2	長崎市民平和憲章	13 ～ 14
式 辞	3 ～ 4	長崎平和宣言＜ことばの解説＞	15 ～ 18
長崎平和宣言	5 ～ 8	平和祈念式典会場周辺図	19

長 崎 市
City of Nagasaki



会場案内図



会場内には救護所を設置しています。また、熱中症対策として会場後方の【配布所】にて水やおしぼりを配布しています。ご自由にご利用ください。なお、会場にて体調が優れない場合や、体調が優れない方を見かけた方はお近くの係員までお早めにお声かけください。

司会者名 長崎県立長崎北高等学校 3年 牛 島 天 樹
長崎県立長崎北高等学校 3年 宗 詩 織

献水の採水場所

地区	場 所	水 種	備 考
中央	長崎市松山町 平和公園内	平和の泉	小・中・高校生 による採水
東	長崎市江平1－32－1 穴弘法奥の院・霊泉寺内	井 水	
西	長崎市西町19－33 西町の湧水	湧 水	
南	長崎市西山1－22－15付近 西山の湧水	湧 水	
北	長崎市三ツ山町139－5 恵の丘長崎原爆ホーム内	井 水	

原爆死没者名簿登載者数（令和8年8月9日現在）
204,708人

式

辞

本日ここに、高市内閣総理大臣をはじめ、ご来賓各位のご臨席と、被爆者、ご遺族並びに市民の皆様のご参列のもと、被爆 81 周年長崎原爆犠牲者慰霊平和祈念式典を挙げるにあたり、原子爆弾の犠牲となられました方々の御霊^{みたま}に謹んで哀悼の誠を捧げます。

81 年前の今日、長崎に投下された一発の原子爆弾により、多くの尊い命が奪われました。生き残った被爆者は、体と心に深い傷を負い、今も後障害に苦しみ続け、不安な日々を過ごしています。

当時、私の祖父は城山国民学校の教員として勤務中に被爆し、命を落としました。母も被爆者であり、私も被爆二世として育ったことから、被爆者の苦しみと平和への願いは、私のこれまでの歩み、そして全ての活動の原点となっています。

今、世界では、武力紛争が続き、核兵器を巡る国際情勢は深刻さを増しています。今年、核兵器不拡散条約再検討会議が開催されましたが、前回、前々回に続き最終文書の採択には至らない結果となりました。核軍縮と不拡散を目指す NPT 体制はかつてない危機に見舞われており、長崎の被爆者団体からも非難と落胆の声が上がっています。

そのような中、長崎市議会は、今年 1 月に「非核三原則の堅持を求める意見書」を、6 月には「核兵器禁止条約第 1 回再検討会議へのオブザーバー参加を求める意見書」をそれぞれ可決し、国と政府に要請したところです。

私たち長崎市民は、「長崎を最後の被爆地」にするため、人類共通の悲願である核兵器のない恒久平和な世界の実現に向けて、絶えず歩みを進めてまいります。

本日の式典にあたり、原爆犠牲者の御霊の安らかならんことを心よりお祈り申し上げますとともに、被爆地長崎の使命を胸に不断の努力を重ねてまいることをお誓い申し上げまして式辞といたします。

2026 年（令和 8 年）8 月 9 日

長崎市議会議長 岩 永 敏 博

Opening Address

Today, with the attendance of Prime Minister Takaichi, distinguished guests, *hibakusha*, bereaved families, and the people of Nagasaki, I would like to begin the 81st Nagasaki Peace Ceremony by expressing my deepest condolences to all of those lost in the atomic bombing.

On this day, 81 years ago, a single atomic bomb was dropped on Nagasaki, taking many precious lives. The *hibakusha* who narrowly survived this horror were left with deep physical and mental wounds. Even now, they continue to suffer from the aftereffects of radiation exposure and from terrible unease about their health.

My grandfather lost his life when exposed to the atomic bomb at Shiroyama National School, where he was working as a teacher. My mother was also exposed to the atomic bomb. From being raised as a second-generation *hibakusha*, the *hibakusha*'s struggles and wishes for peace set the course of my own life, and served as the catalyst for all my life's work.

Currently, armed conflicts are continuing around the world, and the international situation surrounding nuclear weapons grows more severe.

In addition, this year's Review Conference of the Parties to the Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons (NPT) failed to adopt a final document, as was the case in the previous two conferences. This places the NPT regime, which strives for nuclear disarmament and the non-proliferation of nuclear weapons, into a level of crisis we have never seen before, and has drawn criticism and discouragement from *hibakusha* organizations here in Nagasaki.

Amidst these difficult circumstances, the Nagasaki City Council agreed on resolutions to submit to the National Diet and Cabinet of Japan a "Written Opinion Requesting Adherence to the Three Non-Nuclear Principles" and a "Written Opinion Requesting Observer Participation to the First Review Conference of the Treaty on the Prohibition of Nuclear Weapons (TPNW)" in January and June, respectively.

In order to ensure that Nagasaki remains the last atomic bombing site, we, the citizens of Nagasaki, will continue tirelessly working towards the realization of an everlasting peaceful world without nuclear weapons, a common wish shared by all of humanity.

In closing, I pray that those lost to the atomic bomb may rest in peace, and I pledge to continue my relentless efforts while keeping our mission as an atomic bombed city close in my heart.

IWANAGA Toshihiro
Nagasaki City Council Chairman
August 9, 2026

長崎平和宣言

1945年8月9日、米軍機が投下した一発の原子爆弾は一瞬にして長崎のまちを破壊し、その年の終わりまでに人口の3分の2にあたる15万もの人々が死傷しました。

13歳で被爆した故・吉田勝二さんは、地獄のような惨状をこう語っています。

爆心地の方に向かうと黒焦げで炭化した人、目が飛び出ている人、内臓が飛び出した人、手足がない人たちが右往左往していた。浦上川にたどり着くと、ここも焼けただれた多くの人が、油と血と汚れた水、その水を飲みながら次々に亡くなっていった。私は、全身血だらけ、皮膚は剥がれ体の下の方にだらりとぶら下がっていた。顔も皮膚は付いていたものの、どす黒く焼け焦げていた。

吉田さんの顔には生涯消えることのない大きな火傷^{あと}の痕が残り、周囲からの視線に苦しみ続けました。辛うじて死を免れた人々も、心身に深い傷を負い、放射線の影響でがんなどが発症することへの不安と恐怖を一生抱え続けています。

今、地球上に存在する核弾頭は、1万2千発以上。

なぜ、これほど残酷な兵器に固執する国があるのでしょうか。

国際社会に蔓延^{まんえん}する相互不信と対立・分断を背景に、大国の「力による支配」が横行しています。核保有国が当事者となったウクライナや中東の紛争も未だ予断を許さない状況です。さらには、核兵器の近代化や増強など、核軍縮に逆行する動きが加速しています。こうして、相互不信と対立・分断を一層深刻化させる悪循環に陥っているのです。

これは、核兵器不拡散条約（NPT）再検討会議が核軍縮に向けた成果文書を3回連続で採択できなかったことでも浮き彫りになっています。

核兵器に依存する国は、核兵器を実際に使用しなくても、保有することで他国に攻撃を思いとどまらせることができるという「核抑止論」を主張します。しかし、戦争という極限状況の中で自国の存亡を懸けた究極の判断を迫られたとき、それでもなお「核のボタン」を押さないと、誰が言い切れるのでしょうか。

広島・長崎への原爆投下は、人間が人間への核兵器使用という一線すら越えてしまう現実を突きつけました。

人間の命も尊厳も木っ端微塵^{こばみじん}に破壊する核兵器の威力を身をもって知る被爆者や被爆地は、その体験から確信をもって訴えます。

核抑止論は、極めて危うい。核兵器は「必要悪」ではなく「絶対悪」であり、人類と核兵器は決して共存できない、と。

一つの地球に暮らす「地球市民」の皆さん。平和な世界をつくるために、私たちにはできることがあります。

「平和の原点は、人間の痛みがわかる心を持つこと。」

これは吉田さんが被爆体験を語るとき、いつも伝えていた言葉です。

相手の立場や苦しみに心を寄せ、分かり合おうと努力することは、対立や衝突を避けるための大事な一歩となります。それが人と人、国と国、それぞれの場面で信頼を育み友好関係を築く礎になるのです。

吉田さんの言葉を心に刻み、行動につなげていきましょう。

すべての国の指導者の皆さん。国連憲章の理念に基づく多国間主義と「法の支配」を早急に取り戻してください。人間の尊厳と基本的人権を守り、国際協調を通じて恒久平和と人類共通の繁栄を実現するという国連創設時の精神に立ち返ってください。

核保有国と核抑止力に依存する国の指導者の皆さん。核抑止力に頼れば頼るほど、核戦争の危険もまた高まる現実を直視すべきです。NPTの義務を履行し、核軍縮に向け着実に前進することを強く求めます。

とりわけ日本政府は、今年初めて開催される核兵器禁止条約再検討会議に参加し、唯一の戦争被爆国としての歴史的使命を全うすべきです。不戦の決意が込められた日本国憲法の平和の理念と非核三原則を堅持し、国際社会の緊張緩和と軍縮に向けた外交を強化してください。北東アジア非核兵器地帯の実現などを通じて、核兵器に頼らない安全保障政策への転換を求めます。

さらに、平均年齢が86歳を超えた被爆者への援護の充実と、未だ被爆者と認められていない被爆体験者の一刻も早い救済を強く要請します。

原子爆弾で亡くなられた方々とすべての戦争犠牲者に、心から哀悼の誠を捧げます。

被爆者の声を直接聞くことのできる今だからこそ、未来へ向けて被爆の記憶と被爆者の思いをしっかりと受け継いでいきます。

「長崎を最後の被爆地に」。この誓いを永遠の事実とするために、長崎は世界中の平和を求める人々と連帯し、核兵器廃絶と世界恒久平和の実現に向けて、決してあきらめず歩み続けていくことをここに宣言します。

2026年（令和8年）8月9日

長崎市長 鈴木 史 朗

Nagasaki Peace Declaration

On August 9th, 1945, a single atomic bomb dropped by a U.S. Army Air Forces bomber devastated the city of Nagasaki in a moment, with the casualty count amounting to 150,000, or two-thirds of the city's population, by the end of that year.

The late Mr. YOSHIDA Katsuji, who was exposed to the atomic bomb at the age of 13, described this hellish tragedy as follows:

“While I was walking toward the hypocenter, I saw people with their bodies charred and blackened, those with their eyeballs bulging out, those with their internal organs spilling out, and those missing limbs, all wandering around in confusion. When I reached the Urakami River, I saw many people suffering severe burns dying one after another while drinking the oil- and blood-contaminated river water. I myself was completely covered in blood, with my skin peeling off and hanging limply from my body. Although the skin on my face still remained attached, it was burnt and charred black.”

Mr. Yoshida was left with a large scar from the burns on his face for the rest of his life, and he continued to suffer from the stares of those around him. Even those who narrowly escaped death have suffered deep physical and mental wounds, and are forced to live with the worry and fear of the effects of radiation exposure, including the onset of cancer or other diseases.

Currently, more than 12,000 nuclear warheads exist on Earth.

Why are some countries so obsessed with possessing such brutal weapons?

Against a backdrop of mutual distrust, confrontation, and division which permeates the international community, the rule of force has run rampant amongst the major powers. What will happen in the conflicts in Ukraine and the Middle East, where nuclear states are involved, still remains unpredictable. Furthermore, trends running counter to nuclear disarmament, including the modernization and enhancement of nuclear weapons, are accelerating. These factors further fuel a vicious cycle of even greater mutual distrust, confrontation, and division.

This is illustrated clearly by the fact that now, three consecutive Review Conferences of the Parties to the Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons (NPT) have failed to adopt a final document toward nuclear disarmament.

Countries that rely on nuclear weapons advocate the theory of nuclear deterrence, arguing that by possessing nuclear weapons they can deter other countries from attacking them, even if they do not use those weapons. However, in an extreme wartime situation, when urged to make a decision that could determine the very survival of their own nation, who can affirm that they would never press the “nuclear button”?

The atomic bombings of Hiroshima and Nagasaki confronted the world with the reality that humans can cross the line to use nuclear weapons against other humans.

The *hibakusha* and the atomic-bombed cities experienced first-hand that the destructive power of nuclear weapons could rip both human life and dignity to shreds. Based on this experience, the *hibakusha* and the atomic bombing sites affirm with absolute conviction:

The theory of nuclear deterrence is extremely dangerous and fragile. Nuclear weapons are not a “necessary evil” but an “absolute evil,” and can never coexist with humanity.

To all global citizens who share this Earth, there is something we can do to create a peaceful world.

“Peace begins when we empathize with other people’s pain.”

This is what Mr. Yoshida used to say every time he shared with others his experience surviving the atomic bombing.

Empathizing with the perspective and suffering of others, and trying to understand one another, are a significant step towards avoiding confrontation and conflict. It serves as a foundation for fostering trust and building friendships, both between people and between countries.

Let us take Mr. Yoshida’s words to heart and put them into action.

To all the national leaders of the world, please act with urgency to restore multilateralism and the rule of law, in accordance with the values of the United Nations Charter. Please return to the United Nations’ founding spirit of protecting human dignity and fundamental human rights, as well as achieving lasting peace and the shared prosperity of all humanity through international cooperation.

To all leaders of the nuclear states and nations relying on nuclear deterrence, you must face the reality that the more you rely on nuclear deterrence, the more you increase the risk of a nuclear war. I strongly urge you to fulfill your obligations under the NPT and take steady steps toward nuclear disarmament.

In particular, the Japanese government must attend the first Review Conference of the Treaty on the Prohibition of Nuclear Weapons to be held later this year, and fulfill its historical responsibility as the only country to have suffered atomic bombings in war. I call on the government to uphold the ethos of peace enshrined in the Japanese Constitution, which embodies a determination to forever renounce war, as well as the country’s Three Non-Nuclear Principles. In addition, I call for the strengthening of diplomatic efforts towards disarmament and the easing of tension in the international community. I also request that the government shift to a security policy that does not rely on nuclear weapons, through such measures as realizing the Northeast Asia Nuclear-Weapon-Free Zone.

Furthermore, I strongly urge the Japanese government to provide enhanced support for the *hibakusha*, whose average age now exceeds 86, and offer relief as soon as possible to those who experienced the atomic bombing but have not yet been officially recognized as *hibakusha*.

I would like to express my deep sorrow for all those who lost their lives in the atomic bombings, and all the victims of war.

We are now in a critical moment where we can still listen directly to the voices of the *hibakusha*. Therefore, we are determined to hand down the memories of the atomic bombings and the thoughts of the *hibakusha* to future generations.

Nagasaki must remain the last atomic bombing site. In order to turn this resolve into an eternal reality, I hereby declare that Nagasaki will work in solidarity with the peace seekers of the world to persevere in our movement towards the total abolition of nuclear weapons and the realization of everlasting world peace.

SUZUKI Shiro
Mayor of Nagasaki
August 9, 2026

平 和 へ の 誓 い

被爆 81 年という歴史の転換期を迎え、私達被爆者が一人もいなくなる時代がそこまで近づいてきました。

1945 年 8 月 9 日午前 11 時 2 分、私があのだ大な光と爆風を経験したのは、国民学校に入学したばかりの一年生、まだ、小さな幼い 6 歳の時でした。当時、私は爆心地から約 4.5 km 離れた福田村小江郷に住んでいました。

あの日、母と祖父、叔母の 3 人は田んぼに出かけており、家の土間では祖母がお昼の支度をしていました。私はひとり、縁側で遊んでいた時、目の前に大きく異様な火の玉が炸裂しました。その瞬間、家屋が倒壊し、硝子障子が倒れ、大音響とともに私の小さな体は庭先に叩きつけられました。うずくまる私を見て祖母がとっさに駆け寄り、私の上に覆いかぶさりました。何が起こったのか分からないまま祖母に横抱きにされて、防空壕に逃れました。異様な火の玉と轟音、爆風、そしてその後の静けさが子ども心に強く焼き付いています。しばらくして母たちが帰宅し、長崎に原子爆弾が落とされたことを知りました。その後、海辺の小さな集落では毎日のように遺体を焼く火と形ばかりの葬儀が絶えませんでした。とっさに私を庇い、背中に大きな傷を負った祖母は、十分な手当ても受けられず、一度も仰向けに休むことができないまま、翌年の 3 月に帰らぬ人となりました。これが 6 歳の私の遠い、しかし鮮明な記憶です。

あの日から 81 年、被爆当時は焦土と化し、動くものは何ひとつなかったここ浦上の丘一帯も見事な復興をとげました。一見平和な光景ですが、一方世界はどうでしょうか。

新聞やテレビでは、毎日のように争いのニュースが絶えません。ロシアとウクライナの戦争は、いまだに終息が見えません。

こうした国々の指導者の方々には、毎日の暮らしに喘ぐ人々の姿が目に入らないのでしょうか。幼い子が泣きながら裸足で彷徨う姿が見えないのでしょうか。そして祖母の命と引き換えに 81 年間、十字架を背負って生きてきた私の記憶はただの昔話なのでしょうか。

昨年の 12 月、私は 14 日間、車椅子に頼りながらアメリカを訪れ、ロスアラモス国立研究所などを見学しました。案内してくれたかたと対話を重ねるうちに「ここで働く者の誰一人として平和を願わない人はいない」と力強く語ってくださいました。私は「どうか核を兵器として使わないでください」と伝えるのが精一杯でしたが、人と人が分かり合うためには対話しかないことを改めて実感しました。また、私はパールハーバーも訪れました。穏やかな海を見つめながら、なぜ戦争が始まり、多くの命が奪われなければならなかったのかを思い続けました。

私は平和とは命を守ること、命とは何よりも優先されるべきものだと思います。

私は残された時間を、命の限り平和を叫びつづけること、そして戦争が再び起こらないよう、祈り続けることを、一瞬にして原爆の犠牲となられた、この丘に眠る多くの御霊に誓います。

2026 年（令和 8 年）8 月 9 日

被爆者代表 **本 村 チヨ子**

Pledge for Peace

Today, 81 years since the atomic bombing, marks a transition period in history. The era without a single *hibakusha*, such as myself, has drawn very close.

At 11:02 AM, August 9th, 1945, I experienced that tremendous flash of light and blast as just a small, six-year-old child, having just entered the first grade of national school. I was living in Koe-go, Fukuda Village, around 4.5 kilometers from the hypocenter.

That day, my mother, grandfather, and aunt were out working in the rice field, and my grandmother was at home preparing lunch in the earthen-floor kitchen. I was playing alone on the porch when a huge, strange ball of fire exploded right before my eyes. In that instant, our home collapsed, the glass sliding doors toppled over, and with an enormous sound my small body was thrown into the garden. Curled into a ball, I was protected by my grandmother, who rushed over and laid herself on top of me. Before I could tell what had happened, she laid me in her arms and took me to the air-raid shelter.

The strange ball of fire, the roaring sound, the blast, and the silence that followed it were seared into my young mind. When my mother and family returned a while later, I learned that an atomic bomb was dropped on Nagasaki. After the bombing, our seaside village saw nearly unending fires cremating the deceased and meager funerals conducted for them almost as a formality. My grandmother, who suffered severe wounds on her back when she rushed to protect me, passed away that next March. She had never received proper treatment, and was unable to rest lying on her back. These are my distant, yet vivid memories from when I was six years old.

81 years have passed since that day. This hill we stand on in Urakami, turned into a charred, inanimate wasteland by the atomic bomb, has seen an incredible revival. At first glance, it is a peaceful view, but what about the rest of the world?

Seemingly every day in the newspapers and on television I see news about conflicts around the world. War between Russia and Ukraine shows no sign of ending.

Do the leaders of these nations not see the faces of those struggling each day to survive? Do they not see the wandering, barefoot, crying young children? Are my memories of the atomic bombing, this cross I have been given to bear for 81 years in exchange for the life of my grandmother, merely an old story?

Last December, I traveled around the United States for 14 days, occasionally relying on a wheelchair to visit sites such as the Los Alamos National Laboratory. After building up a dialogue with one of the guides on that visit, he strongly conveyed to me that there is not a single person working there who does not wish for peace. In response to this, all I could say to him was to please never use nuclear energy as a weapon. This conversation reminded me that the only way we as human beings can truly understand each other is through dialogue. Another place I visited on this trip was Pearl Harbor. As I looked out over those calm waters, I kept wondering why that war had to happen, and why so many lives had to be lost.

I believe that peace means to protect life, and that life should be protected above all else.

I will spend the rest of my life continuing to raise my voice for peace and pray that war shall never occur again. This is my pledge to all the souls resting on this hill, lost in an instant to the atomic bomb.

MOTOMURA Chiyoko
Atomic Bomb Survivor Representative
August 9, 2026

児 童 合 唱

あ の 子

永 井 隆 作詞
木 野 普見雄 作曲

1. 壁に残った らくがきの
おさない文字の あの子の名
呼んでひそかに 耳すます
ああ あの子が生きていたならば
2. 運動会の スピーカー
きこえる部屋に 出してみる
テープ切ったる ユニフォーム
ああ あの子が生きていたならば
3. ついに帰らぬ おもかげと
知ってはいても 夕焼の
門に出てみる は げ い と う 葉鶏頭
ああ あの子が生きていたならば

CHILDREN'S CHORUS

That Child

Lyrics by: Takashi Nagai
Music by: Fumio Kino
Translated by: Brian Burke-Gaffney

1. Remaining on the wall, scribbled in childish letters
That child's name
I call out and listen secretly, attentively.
Oh, if only that child were still alive.
2. A loudspeaker blaring at the sports day event
Hearing it indoors I run out to see
The uniform crossing the goal line.
Oh, if only that child were still alive.
3. However aware that the child is gone forever
I notice, leaving the gate at sunset,
The flowers of the hageito in the summer heat.
Oh, if only that child were still alive.

千羽鶴

作詞 横山 鼎
作曲 大島 ミチル

A Thousand Paper Cranes

Lyrics by Kanae Yokoyama
(translated by B. Burke-Gaffney)
Composed by Michiru Ohshima

- | | |
|--|---|
| 1. 平和への誓い新たに
緋の色の鶴を折る
清らかな心のままに
白い鶴折りたたみ
わきあがる熱き思いを
赤色の鶴に折る | 1. With a renewed pledge for peace
I fold a scarlet crane
And with a pure and noble heart
I fold a fresh white crane
And then I fold a bright red crane,
burning with emotion. |
| 2. 平和への祈りは深く
紫の鶴を折る
野の果てに埋もれし人に
黄色い鶴折りたたみ
水底に沈みし人に
青色の鶴を折る | 2. With a fervent prayer for peace
I fold a purple crane
And for the people buried in the fields
I fold a yellow crane
And then I fold a dark blue crane,
for the people sunken in the water's depths. |
| 3. 平和への願いをこめて
緑なる鶴を折る
地球より重い生命よ
藍の鶴折りたたみ
未来への希望と夢を
桃色の鶴に折る | 3. With an aspiration for peace
I fold a grass green crane
And for the lives heavier than the Earth
I fold an indigo crane
And then I fold a soft pink crane,
gazing with hope and dreams to the future. |
| 未来への希望と夢を
虹色の鶴に折る | And still gazing with hope and dreams,
I fold a rainbow-colored crane. |

千羽鶴

へいわ への ちかいあらたにーひのいろの つるをおるーきよら
かな こころ のままにーしろいつるーおりたたみ わきあ が
る あつきー おもいを あかいろの つるに おー
る
Coda
へいわ
みらい への きぼうと ゆめーを にじいろの つるに
おーる

「千羽鶴」は、原爆被爆50周年を記念して、歌詞を全国から募集し、曲を長崎市出身の大島ミチルさんに依頼して作られました。毎月9日の午前11時2分には、市内の防災行政無線を通じて放送されています。

長崎市民平和憲章

私たちのまち長崎は、古くから海外文化の窓口として発展し、諸外国との交流を通じて豊かな文化をはぐくんできました。

第二次世界大戦の末期、昭和20年（1945年）8月9日、長崎は原子爆弾によって大きな被害を受けました。私たちは、過去の戦争を深く反省し、原爆被爆の悲惨さと、今なお続く被爆者の苦しみを忘れることなく、長崎を最後の被爆地にしなければなりません。

世界の恒久平和は、人類共通の願いです。

私たち長崎市民は、日本国憲法に掲げられた平和希求の精神に基づき、民主主義と平和で安全な市民生活を守り、世界平和実現のために努力することを誓い、長崎市制施行100周年に当たり、ここに長崎市民平和憲章を定めます。

1. 私たちは、お互いの人権を尊重し、差別のない思いやりにあふれた明るい社会づくりに努めます。

1. 私たちは、次代を担う子供たちに、戦争の恐ろしさを原爆被爆の体験とともに語り伝え、平和に関する教育の充実に努めます。

1. 私たちは、国際文化都市として世界の人々との交流を深めながら、国連並びに世界の各都市と連帯して人類の繁栄と福祉の向上に努めます。

1. 私たちは、核兵器をつくらず、持たず、持ちこませずの非核三原則を守り、国に対してもこの原則の厳守を求め、世界の平和・軍縮の推進に努めます。

1. 私たちは、原爆被爆都市の使命として、核兵器の脅威を世界に訴え、世界の人々と力を合わせて核兵器の廃絶に努めます。

私たち長崎市民は、この憲章の理念達成のため平和施策を実践することを決意し、これを国の内外に向けて宣言します。

平成元年3月27日 長崎市議会議決



長崎市章
Emblem of Nagasaki City

NAGASAKI CITIZENS' PEACE CHARTER

The city of Nagasaki served for centuries as a gateway for the introduction of foreign culture and knowledge to Japan, and through this history of international exchange it has developed its own unique cultural heritage.

On August 9, 1945, Nagasaki was devastated by the explosion of an atomic bomb. Reflecting upon the actions of our predecessors in past wars, and remembering the unending sufferings of the atomic bomb survivors, we resolve to ensure that Nagasaki is the last place on Earth subjected to the horror and misery of a nuclear holocaust.

Lasting world peace is the common aspiration of all humanity.

In accordance with the spirit of peace cited in the Japanese constitution, we pledge our utmost efforts to promote a life of democracy, peace and safety and to work for the realization of global harmony. We hereby establish, on the 100th anniversary of the inauguration of our modern municipal administration, the "Nagasaki Citizens Peace Charter."

1. We will strive to create and maintain a bright social environment characterized by thoughtfulness, respect for human rights, and freedom from discrimination.
1. We will strive to enhance peace education and to inform our children — on whose shoulders the future lies — about the horror of war and the reality of the atomic bombing.
1. We will strive to promote the prosperity and welfare of humanity in cooperation with the United Nations and cities around the world while strengthening bonds of friendship as an international culture city.
1. We will strive for world peace and disarmament by observing the Three-Fold Non-Nuclear Principles (not to manufacture, store, or introduce nuclear weapons) and by pressing the Japanese government to strictly observe this principle.
1. As the mission of an atomic-bombed city, we will strive to rid the Earth of nuclear weapons by revealing the horror of nuclear destruction and by joining in efforts with peace-loving people everywhere.

The citizens of Nagasaki proclaim, to all the people of Japan and other countries, an unbending determination to achieve the ideals expressed in this charter by carrying various peace-promotion measures into concrete practice.

(Resolved by the Nagasaki City Council on March 27, 1989)

長崎平和宣言〈ことばの解説〉

1945年8月9日、米軍機が投下した一発の原子爆弾は一瞬にして長崎のまちを破壊し、その年の終わりまでに人口の3分の2にあたる15万もの人々が死傷しました。

13歳で被爆した故・①吉田勝二さんは、地獄のような惨状をこう語っています。

爆心地の方に向かうと黒焦げで炭化した人、目が飛び出ている人、内臓が飛び出した人、手足がない人たちが右往左往していた。浦上川にたどり着くと、ここも焼けただれた多くの人が、油と血と汚れた水、その水を飲みながら次々に亡くなっていった。私は、全身血だらけ、皮膚は剥がれ体の下の方にだらりとぶら下がっていた。顔も皮膚は付いていたものの、どす黒く焼け焦げていた。

吉田さんの顔には生涯消えることのない大きな火傷の痕^{あと}が残り、周囲からの視線に苦しみ続けました。辛うじて死を免れた人々も、心身に深い傷を負い、放射線の影響でがんなどが発症することへの不安と恐怖を一生抱え続けています。

今、地球上に存在する核弾頭は、1万2千発以上。

なぜ、これほど残酷な兵器に固執する国があるのでしょうか。

国際社会に蔓延^{まんえん}する相互不信と対立・分断を背景に、大国の「力による支配」が横行しています。核保有国が当事者となったウクライナや中東の紛争も未だ予断を許さない状況です。さらには、核兵器の近代化や増強など、核軍縮に逆行する動きが加速しています。こうして、相互不信と対立・分断を一層深刻化させる悪循環に陥っているのです。

これは、②核兵器不拡散条約（NPT）再検討会議が核軍縮に向けた成果文書を3回連続で採択できなかったことでも浮き彫りになっています。

核兵器に依存する国は、核兵器を実際に使用しなくても、保有することで他国に攻撃を思いとどまらせることができるという「核抑止論」を主張します。しかし、戦争という極限状況の中で自国の存亡を懸けた究極の判断を迫られたとき、それでもなお「核のボタン」を押さないと、誰が言い切れるのでしょうか。

広島・長崎への原爆投下^{はげ}は、人間が人間への核兵器使用という一線すら越えてしまう現実を突きつけました。

人間の命も尊厳も木っ端微塵に破壊する核兵器の威力を身をもって知る被爆者や被爆地は、その体験から確信をもって訴えます。

核抑止論は、極めて危うい。核兵器は「必要悪」ではなく「絶対悪」であり、人類と核兵器は決して共存できない、と。

一つの地球に暮らす「③地球市民」の皆さん。平和な世界をつくるために、私たちにはできることがあります。

「平和の原点は、人間の痛みがわかる心を持つこと。」

これは吉田さんが被爆体験を語るとき、いつも伝えていた言葉です。

相手の立場や苦しみに心を寄せ、分かり合おうと努力することは、対立や衝突を避けるための大事な一歩となります。それが人と人、国と国、それぞれの場面で信頼を育み友好関係を築く礎になるのです。

吉田さんの言葉を心に刻み、行動につなげていきましょう。

すべての国の指導者の皆さん。④国連憲章の理念に基づく多国間主義と「法の支配」を早急に取り戻してください。人間の尊厳と基本的人権を守り、国際協調を通じて恒久平和と人類共通の繁栄を実現するという⑤国連創設時の精神に立ち返ってください。

核保有国と⑥核抑止力に依存する国の指導者の皆さん。核抑止力に頼れば頼るほど、核戦争の危険もまた高まる現実を直視すべきです。NPTの義務を履行し、核軍縮に向け着実に前進することを強く求めます。

とりわけ日本政府は、今年初めて開催される⑦核兵器禁止条約再検討会議に参加し、唯一の戦争被爆国としての歴史的使命を全うすべきです。不戦の決意が込められた⑧日本国憲法の平和の理念と⑨非核三原則を堅持し、国際社会の緊張緩和と軍縮に向けた外交を強化してください。⑩北東アジア非核兵器地帯の実現などを通じて、核兵器に頼らない安全保障政策への転換を求めます。

さらに、平均年齢が86歳を超えた被爆者への援護の充実と、未だ被爆者と認められていない被爆体験者の一刻も早い救済を強く要請します。

原子爆弾で亡くなられた方々とすべての戦争犠牲者に、心から哀悼の誠を捧げます。

被爆者の声を直接聞くことのできる今だからこそ、未来へ向けて被爆の記憶と被爆者の思いをしっかりと受け継いでいきます。

「長崎を最後の被爆地に」。この誓いを永遠の事実とするために、長崎は世界中の平和を求める人々と連帯し、核兵器廃絶と世界恒久平和の実現に向けて、決してあきらめず歩み続けていくことをここに宣言します。

2026年（令和8年）8月9日

長崎市長 鈴木史朗

1. 吉田 勝二

1945（昭和20）年8月9日、当時13歳だった吉田さんは、長崎工業学校造船科の2年生でした。空襲警報が解除となり避難場所から学校に学友と戻る途中、爆心地から約850mという近距離で被爆。全身に大火傷を負い、大村海軍病院に1年余り入院。顔の植皮手術（傷と離れた部位から皮膚を移植すること）を何度も受けましたが、大きな火傷の傷跡が残り、人目にさらされる辛さから一歩も家を出られなくなりました。しかし、母親の励ましにより少しずつ外に出るようになりました。

その後も苦しみは続きましたが、「二度と被爆者をつくってはならない」という思いで1985（昭和60）年から被爆体験を語る語り部となりました。被爆の実相とともに、他者の痛みに寄り添う心の大切さや、その心を持っていれば争いを未然に防ぐことができることを多くの方々に伝えました。

2010（平成22）年、78歳でご逝去されました。

[吉田勝二さん証言映像]



被爆証言映像 ホームページ
国立広島・長崎原爆死没者追悼平和祈念館
平和情報ネットワークGLOBAL NETWORK

※証言映像の前に、被爆の実相を伝える解説映像が流れます。その中には、死傷された被爆者の写真が含まれています。

2. 核兵器不拡散条約（NPT）

核保有国が増える（核が拡散する）ことを防ぐ目的でつくられた条約で、1970（昭和45）年に発効しました。2003（平成15）年1月に一方的に脱退を表明している北朝鮮も含めると、現在の国連加盟国の中で、インド、パキスタン、イスラエル、南スーダンの4か国を除く191か国・地域が加入しています。

主な内容は、以下の3つです。

(1) 「核不拡散」

当時、すでに核兵器を保有していたアメリカ・ロシア（旧ソビエト）・イギリス・フランス・中国の5か国（核兵器国）だけに核兵器の保有

を認め、それ以外の国（非核兵器国）が保有することを禁止しています。

(2) 「核軍縮」

5つの核兵器国には、核兵器を減らすための交渉を誠実に行うことを求め、非核兵器国には核兵器の製造、取得、保有をしないことを約束させています。

(3) 「原子力の平和的利用」

非核兵器国には、原子力の平和利用が認められており、原子力技術や核物質を使用する場合は、必ずそれが平和利用であるかどうかを確認するために、国際原子力機関（IAEA）の査察を受ける義務があります。

[NPT再検討会議]

NPTでは、条約が定める義務の履行状況を確認し、締約国の取組みを強化するため、原則5年毎に再検討会議と、その間に3回から4回の準備委員会が開催されます。

再検討会議では、全会一致による最終文書の採択を目指します。しかし、2026（令和8）年4月27日から5月22日までニューヨークで開催された第11回NPT再検討会議では、核不拡散、核軍縮、原子力の平和的利用をめぐり約1か月にわたって議論が行われたものの、締約国間の意見の隔たりを埋めることができず、最終文書を採択しないまま閉幕しました。これにより、2015年、2022年に続き、3回連続で最終文書の採択に至らなかったこととなり、NPT体制の実効性と信頼性が一層問われる状況となっています。

3. 地球市民

現在の国際社会には、国境を越えて全世界で取り組まなければならない問題が多く存在しています。地球市民とは、人種、国籍、思想、歴史、文化、宗教などの「違いを乗り越え、誰もがその背景によらず、人として尊重される社会の実現」を目指して活動する人々を示す造語です。地球市民は市民としての帰属を国家ではなくより広い概念に求めています。

このように同じ地球に住む市民という考えに

立ち、すべての人々の生活の向上を目指していくことが大切になっています。

4. 国連憲章（国際連合憲章）

1945（昭和20）年につくられた国連憲章は、全19章、111条から構成される国連の基本文書で、加盟国の権利や義務を規定するとともに、国連の主要機関や手続が定められています。国際社会における基本的なルールや原則を形成していることから、国際社会の憲法と位置付けられています。

国連憲章の前文には、「戦争の惨害から将来の世代を救い」という言葉が用いられ、国連の理念である戦争根絶、基本的人権の尊重、人民の同権、国際協力、生活水準の向上などが記されています。

5. 国連（国際連合）

何千万もの命が奪われた第二次世界大戦の惨禍を二度と繰り返さないという国際社会の強い決意のもと、1945（昭和20）年10月、51か国の加盟によって設立されました。世界の平和と安全の維持、そして国際協力の促進を目的とする国際機関です。

現在の加盟国は193か国、本部はアメリカ・ニューヨークに置かれています。国連には、総会、安全保障理事会を含む6つの主要機関が設けられています。

国連の活動を支える重要な理念のひとつが、「法の支配（Rule of Law）」です。これは、特定の権力者が自らの意志でルールを決めたり命令を下したりする「人の支配」に対抗し、法の統治、法の優位、法の下での平等といった「法の原則」に基づいて、平和、開発、民主主義の実現を目指す考え方です。

6. 核抑止力に依存する国

相手国が攻撃してきた場合には核兵器で反撃するという姿勢を見せることによって相手国の攻撃を思いとどまらせようとするのを、核兵器の抑止力といいます。しかし、抑止力に固執すると、お互いに相手国よりも強力な核兵器を

保有したり開発しようとしたりするために、核の拡散につながり、逆に核兵器による攻撃の危険性が高まる可能性があります。

日本や韓国、NATO（北大西洋条約機構）に加盟する非核保有国は、いずれも核兵器は保有していませんが、アメリカの持つ核兵器の抑止力に依存している国々です。これらの国々も、核抑止力に依存する国となります。「核の傘の下にいる国」とも呼ばれています。

これに対し、核兵器の抑止力に頼らない方法で国の安全を保障しようとする考え方もあります。長崎市は、その現実的で具体的な方法として、北東アジア非核兵器地帯（10で解説）を提唱しています。

7. 核兵器禁止条約

核兵器は一旦使用されれば、取返しのつかない甚大な被害を人間や環境に与えます。それは戦争での使用だけでなく、核兵器が存在する限り、誤って使われたり、テロなどに使われたりする危険性があります。核兵器不拡散条約（NPT：2で解説）で約束された核軍縮が進まない状況に不満を持つ国々の間で、核兵器を法的に禁止しようとする動きが、2010（平成22）年頃から強まりました。

そのような核兵器を持たない国々の主導のもと、三度にわたる核兵器の非人道性を考える国際会議の開催などを経て、2017（平成29）年7月、国連加盟国の6割を超える122か国・地域が賛成し、核兵器禁止条約が採択されました。

条約の前文には「被爆者の苦しみと被害を深く心に留める」とあります。被爆者の「私たちの体験をもう、誰にもさせたくない」という願いを国際社会がしっかりと受けとめました。

しかし、採択されただけでは、条約は力を持ちません。本当に力を持つためには、それぞれの国の議会等が国内法にしたがって条約を認め、締結する意志を最終的に決定しなければなりません。これを「批准」といいます。

2020（令和2）年10月24日、批准した国が発効要件の50か国に達し、その90日後の2021（令和3）年1月22日に発効（国際法として効力を

持つこと) しました。

なお、条約は締約国(条約に正式に入った国)が話し合う会議を定期的を開催することを定めており、これまでに3回開催されました。

今年、2026(令和8)年11月から12月にかけて、条約の運用と条約の目的の達成についての進捗状況を検討するため、はじめてとなる第1回再検討会議がニューヨークで開催されます。

8. 日本国憲法の平和の理念

日本国憲法の前文には、「政府の行為によって再び戦争の惨禍が起ることのないやうにすることを決意し」、また「平和を愛する諸国民の公正と信義に信頼して、われらの安全と生存を保持しようと決意した」とうたっています。

その決意を実現するため、第9条第1項では、戦争の放棄をうたっています。日本国民の恒久平和の願いが不戦と平和の理念となっています。

9. 非核三原則

非核三原則とは、核兵器を「持たない」「つくらない」「持ち込ませない」という戦争被爆国である日本政府の3つの原則のことです。

1967(昭和42)年12月、当時の佐藤栄作首相が国会で表明しました。

1971(昭和46)年11月の衆議院で沖縄返還に関連して、初めて国の方針として、国会の意思を決める決議が行われました。

10. 北東アジア非核兵器地帯

地域の国々が条約を結び、核兵器の製造、実験、取得、保有などをしないと約束した地域のことを「非核兵器地帯」といいます。

条約によって核戦争の危機をなくし、国際的な緊張をやわらげることで、核兵器の役割を減らし、核兵器を開発・保有する動機をなくしていくことにもつながります。

地球の南半球は、1967(昭和42)年のラテンアメリカ核兵器禁止条約のほか4つの条約(南極条約、南太平洋非核地帯条約、アフリカ非核兵器地帯条約、東南アジア非核兵器地帯条約)

によりすでに陸地のほとんどが非核化されています。

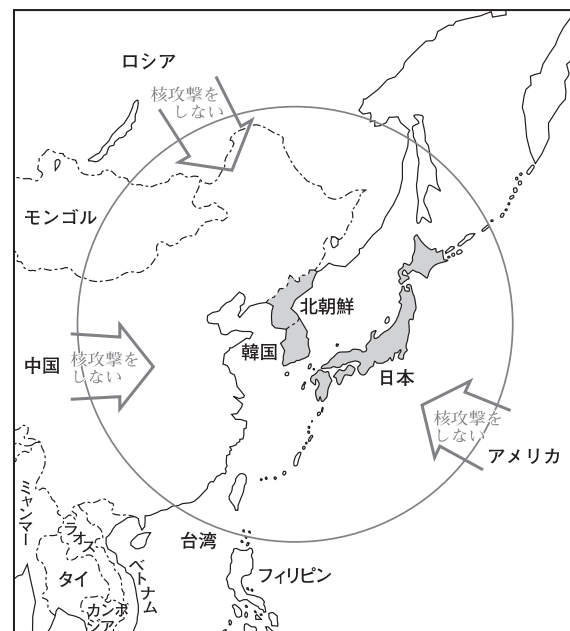
北半球でも、1998(平成10)年にモンゴルの「非核地位」が国連で認められ、2009(平成21)年には中央アジア(ウズベキスタン、タジキスタン、キルギス、トルクメニスタン、カザフスタン)非核兵器地帯条約が発効しています。

「北東アジア非核兵器地帯」には、日本と韓国と北朝鮮の3か国を「非核兵器地帯」にしようとするものなどがあります。

条約が実効力を持つためには、3か国に核兵器が存在せず、近隣の核兵器国(アメリカ、ロシア、中国)が、3か国を核兵器で威嚇や攻撃をしないと約束することが必要になります。

「朝鮮半島の完全な非核化」が明記された2018(平成30)年の米朝共同声明などを活かしつつ、地域国間の信頼醸成を図り、北東アジア全体の平和を実現するために日本政府が果たすべき役割は大きいといえます。

北東アジア非核兵器地帯構想



☞ [世界の非核兵器地帯はこちら](#)



●平和祈念式典会場周辺図

出島メッセ長崎会場、長崎原爆資料館会場においても式典の様子を中継しております。

